

No. 287, of the 10th current, transmitting two letters from Titokowaru, and one from his brother Reihana Te Wharehuia.

I have, &c.,

H. HALSE,

Assistant Under Secretary.

The Civil Commissioner, Taranaki.

No. 26.

Copy of a Letter from Mr. R. PARRIS to Mr. G. S. COOPER.

(No. 294.)

SIR,—

New Plymouth, 27th October, 1868.

I have the honor to report, for the information of His Excellency's Government, that to-day I received a letter from Hone Pihama, copy herewith enclosed, a sort of passport for five Waikato Natives, who are anxious to return to their own district, having had a disagreement about a woman with the Taranaki Natives, with whom they have been living for some time past. They applied to Hone Pihama for advice as to what road they had better take, and he sent his man Karira from Oeo to Warca to tell them to come this way. As Ropata Ngarongomate was returning yesterday from Opunake, he fell in with them near Warca, and brought them in with him to-day. They were at my office for about two hours, and I gave them some food, and sent for Te Whakainu, a Waikato woman, the wife of Pirika Mahutu, who was at the hospital. Te Whakainu is a woman of the Potatau family, consequently related to all the leading men of the King party. She knew the five Natives, who are also related to the leading chiefs of the Ngatiporou tribe. I gave them a pass to go along the coast to the White Cliffs, on their way to Mokau and Tokangamutu. Their names are:—Males, Titoko Puhirawau, Kipa te Kanawa, a boy; females, Topaca, Mata.

The fact of these Natives of rank coming through our district at this particular time, is, I think, of itself proof that there is no concerted plan for a general rising this month, or even at any time.

I have, &c.,

R. PARRIS,

Civil Commissioner.

The Under Native Secretary, Wellington.

Enclosure in No. 26.

Copy of a Letter from HONE PIHAMA TE REI HANATAUA to Mr. PARRIS.

KI A PARETE,—

Oeo, 26th Oketopa, 1868.

He whakaatu tenei ki a koe, mo nga tangata o Waikato kei te haere atu ma te Taone. Na kei rapurapu koe, e hoki ana ki to ratou kainga, ko te take he pouiri ki ta ratou wahine i puremutia e nga tangata o Taranaki. Katabi ka tukua mai te tangata ki au ki te kimi ritenga mo to ratou ara, ka mea atu me tika koutou i te Taone ma to koutou matua ma Parete koutou e tuku atu kia hoki ki to koutou kainga. Heoi ano.

Na to tamaiti aroha,

Na HONE PIHAMA TE REI HANATAUA.

[TRANSLATION.]

MR. PARRIS,—

Oeo, 26th October, 1868.

This is an introduction to you of some Waikato people who are passing through the town. Do not be uneasy, they are going to their own homes; the reason is, they are angry about one of their women, with whom the Taranaki people committed adultery. So they sent a man to ask my advice as to which road they should take, and I said go through the town, and your father Parris will pass you on to your own place. That is all.

From your loving child,

HONE PIHAMA TE REI HANATAUA.

No. 27.

Copy of a Letter from Mr. G. S. COOPER to Mr. R. PARRIS.

(No. 391-2.)

SIR,—

Native Office, Wellington, 5th November, 1868.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter, No. 294, 27th October, 1868, enclosing the copy of a letter from Hone Pihama, respecting a party of Waikato people returning home from Taranaki.

Mr. Richmond remarks that your letter and the proceedings it details are satisfactory, and directs me to inform you of a promise which he made to Hone Pihama to the effect that after peace is restored his land shall be restored to him as far as possible.

I have, &c.,

G. S. COOPER,

Under Secretary.

The Civil Commissioner, Taranaki.